

PADOMES LĒMUMS 2009/1002/KĀDP

(2009. gada 22. decembris),

ar ko groza Kopējo nostāju 2006/795/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

(1) Eiropas Savienības Padome 2006. gada 20. novembrī pieņēma Kopējo nostāju 2006/795/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (KTDR) ⁽¹⁾; minētajā kopējā nostājā grozījumi izdarīti ar Kopējo nostāju 2009/573/KĀDP ⁽²⁾, ar ko īstenoja Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 1874 (2009).

(2) Aizliegumā tieši vai netieši piegādāt, pārdot vai piešķirt KTDR noteiktus priekšmetus, materiālus, aprīkojumu, preces un tehnoloģijas vajadzētu iekļaut visas divējāda lietojuma preces un tehnoloģijas, kuras uzskaitītas I pielikumā Regulai (EK) Nr. 428/2009 (2009. gada 5. maijs), ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei ⁽³⁾.

(3) Padome ir noteikusi personas un vienības, kas atbilst Kopējās nostājas 2006/795/KĀDP 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā, kā arī 3. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 4. panta 1. punkta c) apakšpunktā noteiktajiem kritērijiem. Tāpēc šīs personas un vienības būtu jāuzskaita minētās kopējās nostājas II un III pielikumā.

(4) Būtu attiecīgi jāgroza Kopējā nostāja 2006/795/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Kopējo nostāju 2006/795/KĀDP groza šādi.

1) Kopējās nostājas 1. panta 1. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu apakšpunktu:

⁽¹⁾ OV L 322, 22.11.2006., 32. lpp.

⁽²⁾ OV L 197, 29.7.2009., 111. lpp.

⁽³⁾ OV L 134, 29.5.2009., 1. lpp.

“c) daži citi priekšmeti, materiāli, aprīkojums, preces un tehnoloģija, kas varētu sekmēt KTDR kodolmateriālu, ballistisko raķešu vai citu masu iznīcināšanas ieroču programmas vai kas varētu sekmēt tās militārās darbības, tostarp visas divējāda lietojuma preces un tehnoloģijas, kas uzskaitītas I pielikumā Padomes Regulai (EK) Nr. 428/2009 (2009. gada 5. maijs), ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei (*). Eiropas Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu konkrētos priekšmetus, attiecībā uz kuriem piemēro šo noteikumu.

(*) OV L 134, 29.5.2009., 1. lpp”.

2) Kopējās nostājas 4. panta 3. un 4. punktu aizstāj ar šādiem punktiem:

“3. Izņēmumi pieļaujami gadījumos, ja līdzekļi un saimnieciskie resursi ir:

a) nepieciešami, lai apmierinātu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, iri vai hipotēku, zālēm un ārstniecisko palīdzību, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;

b) paredzēti vienīgi atbilstīgu honorāru samaksai un atbildībai par izdevumiem saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem; vai

c) paredzēti vienīgi nodevu maksājumiem vai pakalpojumu maksājumiem par iesaldēto līdzekļu un saimniecisko resursu pastāvīgu turēšanu un saglabāšanu atbilstīgi attiecīgās valsts tiesību aktiem,

pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts nosūtījusi Komitejai paziņojumu par nodomu I pielikumā minētajām personām un vienībām vajadzības gadījumā atļaut piekļuvi šādiem līdzekļiem, citiem finanšu aktīviem un saimnieciskajiem resursiem un tad, ja Komiteja piecās darbadienās pēc šāda paziņojuma nav pieņēmusi pretēju lēmumu.

4. Izņēmumi pieļaujami arī gadījumos, ja:

a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir nepieciešami ārkārtas izdevumiem pēc tam, kad attiecīgā dalībvalsts ir nosūtījusi paziņojumu Komitejai un Komiteja to ir apstiprinājusi attiecībā uz I pielikumā minētajām personām un vienībām; vai

b) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas tiesisks, administratīvs vai arbitrāžas noteikts apgrūtinājums vai spriedums; tādā gadījumā šos līdzekļus un saimnieciskos resursus var izmantot, lai apmierinātu šādu apgrūtinājumu vai spriedumu, ja vien apgrūtinājums vai spriedums stāties spēkā pirms dienas, kad 1. punktā minēto personu vai vienību ir norādījusi Sankciju komiteja, Drošības padome vai Padome, un ja tas nav par labu 1. punktā minētai personai vai vienībai, un ja attiecīgā dalībvalsts par to nosūtījusi paziņojumu Komitejai attiecībā uz I pielikumā minētajām personām un vienībām.”

2. pants

Kopējās nostājas 2006/795/KĀDP II un III pielikumu aizstāj ar tekstu šā lēmuma pielikumā.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2009. gada 22. decembrī

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

A. CARLGREN

PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

A. 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā minēto personu saraksts

#	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Identifikācijas informācija	Pamatojums
1.	CHANG Song-taek (arī JANG Song-Taek)	Dzimšanas datums – 02.02.1946. vai 06.02.1946. vai 23.02.1946. (Ziemeļu Hamgyong province) Pases Nr. (2006. gadā): PS 736420617	Valsts aizsardzības komisijas loceklis. Korejas Darbaļaužu partijas administrācijas nodaļas vadītājs
2.	CHON Chi Bu		Atomenerģijas galvenā biroja loceklis, bijušais Njonbjonas objekta tehniskais direktors
3.	CHU Kyu-Chang (arī JU Kyu-Chang)	Dzimšanas datums – laikā starp 1928. un 1933. g.	Aizsardzības rūpniecības departamenta (ballistisko raķešu programma) vadītāja pirmais vietnieks, Korejas Darbaļaužu partija, Valsts aizsardzības komisijas loceklis
4.	HYON Chol-hae	Dzimšanas datums – 1934. g. (Mandžūrija, Ķīna)	Tautas bruņoto spēku Vispārīgās politikas departamenta vadītāja vietnieks (Kim Jong Il militārais padomnieks)
5.	JON Pyong-ho	Dzimšanas datums – 1926. g.	Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas sekretārs, Centrālās komitejas Militāro piegāžu rūpniecības departamenta vadītājs, kurš kontrolē Centrālās komitejas Otro ekonomikas komiteju, Valsts aizsardzības komitejas loceklis
6.	KIM Yong-chun (arī Young-chun)	Dzimšanas datums – 04.03.1935. Pases Nr.: 554410660	Valsts aizsardzības komisijas priekšsēdētāja vietnieks, Tautas bruņoto spēku ministrs, Kim Jong Il īpašais padomnieks kodolstratēģijas jautājumos
7.	O Kuk-Ryol	Dzimšanas datums – 1931. g. (Jilin province, Ķīna)	Valsts aizsardzības komisijas priekšsēdētāja vietnieks, kurš pārrauga jaunāko tehnoloģiju iepirkumus ārvalstīs kodolprogrammas un ballistisko raķešu programmas vajadzībām
8.	PAEK Se-bong	Dzimšanas datums – 1946. g.	Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas Otrās ekonomikas komitejas priekšsēdētājs (atbildīgs par ballistisko raķešu programmu), Valsts aizsardzības komisijas loceklis
9.	PAK Jae-gyong (arī Chae-Kyong)	Dzimšanas datums – 1933. g. Pases Nr. – 554410661	Tautas bruņoto spēku Vispārīgās politikas departamenta vadītāja vietnieks un Tautas bruņoto spēku Loģistikas biroja vadītāja vietnieks (Kim Jong Il militārais padomnieks)
10.	PYON Yong Rip (arī Yong-Nip)	Dzimšanas datums – 20.09.1929. Pases Nr. – 645310121 (izdota 13.09.2005.)	Zinātņu akadēmijas priekšsēdētājs, kurš ir iesaistīts bioloģiskos pētījumos saistībā ar masu iznīcināšanas ieročiem
11.	RYOM Yong		Atomenerģētikas galvenā biroja vadītājs (organizācija, kas iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā), atbildīgs par starptautiskajiem sakariem
12.	SO Sang-kuk	Dzimšanas datums – laikā starp 1932. un 1938. g.	Kim Il Sung universitātes Kodolfizikas departamenta vadītājs

B. 4. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētās organizācijas

#	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Identifikācijas informācija	Pamatojums
1.	Njonbjonas Kodolpētījumu centrs		Pētniecības centrs, kas piedalījās militārām vajadzībām piemērota plutonija ražošanā. Centrs ir pakļauts Atomenerģētikas galvenajam birojam (organizācijai, kas iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā, 16.07.2009.)
2.	<i>Korea Pugang mining and machinery corporation ltd</i>		<i>Korea Ryongbong General Corporation</i> filiāle (organizācija, kas iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā, 24.04.2009.), pārvalda rūpnīcas, kuras ražo alumīnija pulveri, ko var izmantot raķetēs
3.	<i>Korean Ryengwang trading corporation</i>	<i>Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Ziemeļkoreja</i>	<i>Korea Ryongbong General Corporation</i> filiāle (organizācija, kas iekļauta Apvienoto Nāciju Organizācijas sarakstā, 24.04.2009.)
4.	<i>Sobaeku United Corp</i> (arī <i>Sobaeksu United Corp</i>)		Valsts sabiedrība, kas iesaistīta aizdomīgos pētījumos vai aizdomīgu ražojumu un iekārtu iepirkumos. Tās īpašumā ir vairākas dabīga grafitā atradnes, kuras ar izejvielām apgādā divas pārstrādes rūpnīcas, kuras savukārt jo īpaši ražo grafitā blokus, ko var izmantot ballistikajās raķetēs

III PIELIKUMS

A. 3. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 4. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto personu saraksts

1.	<i>KIM Tong-un</i>		Ieroču izplatīšanas finansēšanā iesaistītā Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas "39. biroja" direktors
----	--------------------	--	---